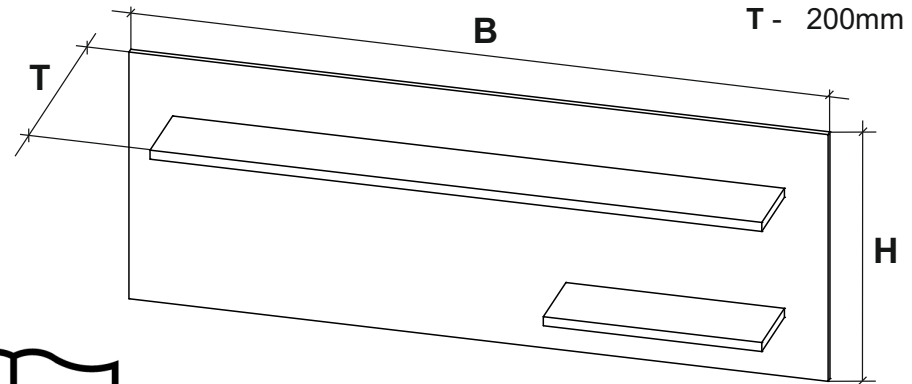
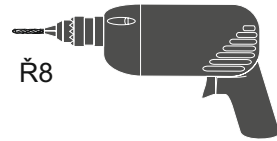
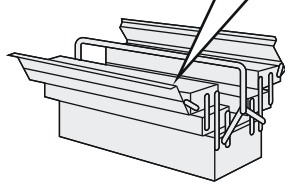
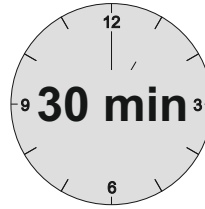
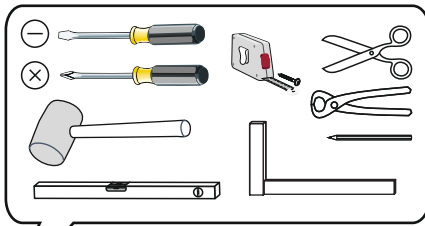
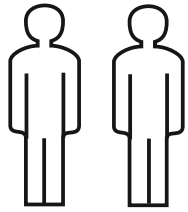
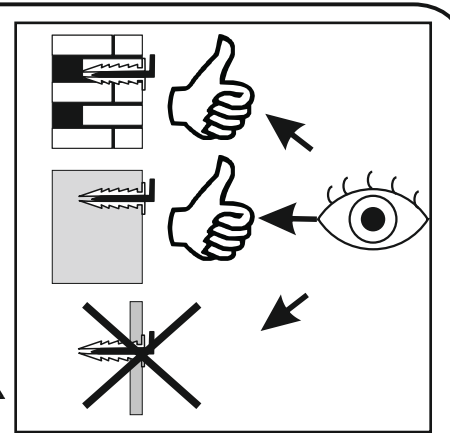
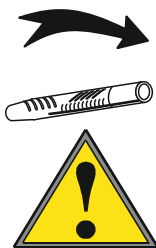
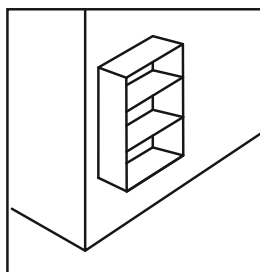
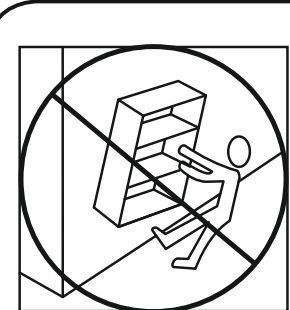
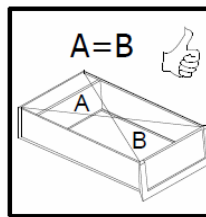
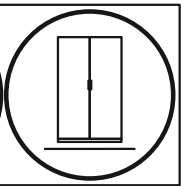
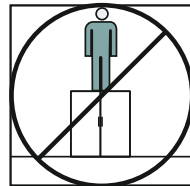
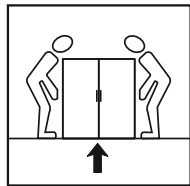
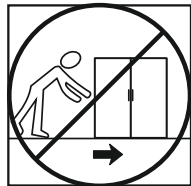
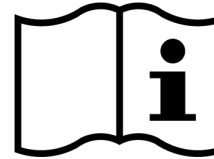
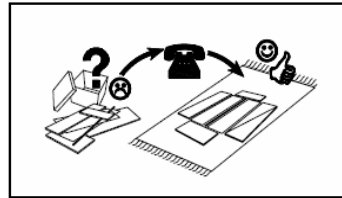
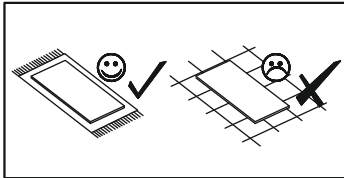
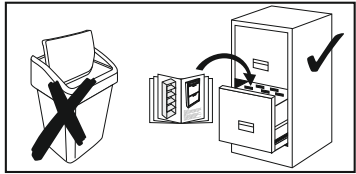


# WOODY

# X4L B9 T52



B - 1600mm  
H - 600mm  
T - 200mm



## Unser Directservice für Beschädigte

Should there be a missing part, you can send this service card direct to the manufacturer. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then you turn please to your furniture house.

## Our direct order service for fitting

If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number fax. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then you turn please to your furniture house.

## Náše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odřadovat přímo na naše uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

## Bien étudier le notice de montage

Reparez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Amenez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

## Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

## Доставлять детали и аксессуары только "Офис"

Решать вопросы только по телефону, доставлять детали и аксессуары только в офис - магазин, доставка по-другому. Не надо вносить деньги за доставку. Если необходимо заказать детали, обращайтесь только по телефону. Если вы хотите сообщить о проблеме с мебелью, обращайтесь к своему продавцу мебели.

## Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langa deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

## Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

## Servis za okovicu

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dalje navedeni Fax broj poslati ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovicu. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

## Direktszolgáltatásunk vaslatókat esztén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elvárcsátja az alább található faxszámra. Azonban csakis vasalatokat tudunk így kiküldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn birtokdarabjait illetően, forduljon közvetlenül a birtokházzhoz.

## Náš přímý servis pro šupky kování

Ak by Vám chýbala niekaja časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu priamo našim uvedeným faxovým číslom. Dielky kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

## Náše direkčne služne storitve za okovicu

Če vam manjka kakšno okovicu, lahko to servisno kartico pošljete po faxu direktno na spodnje številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovicu. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

## Service-ul nostru direct pentru feronerie

In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

## Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

## Vår directservice för beslagdelar

Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

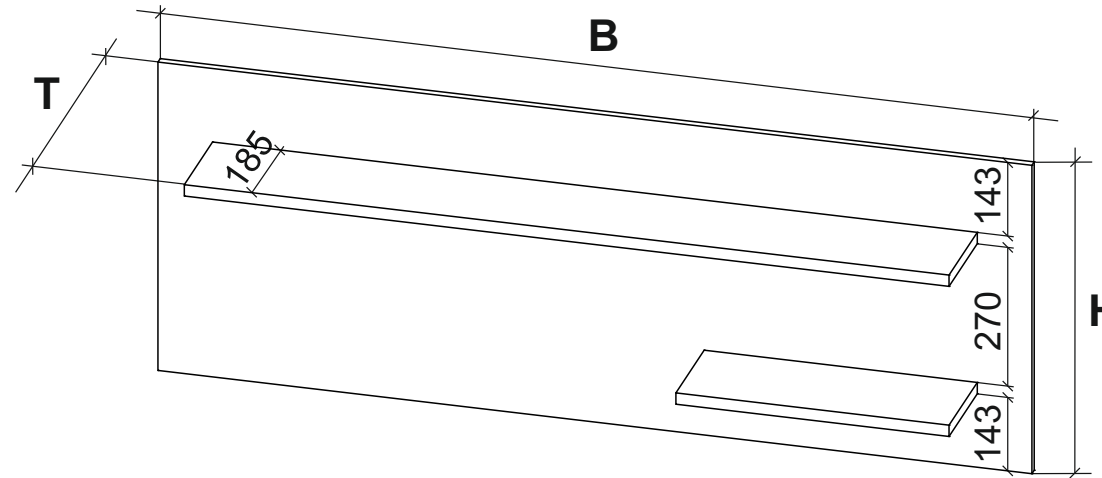
## Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este medio solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

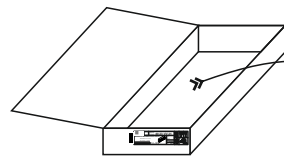
## Donatilar için doğrudan servislmitz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıdaki butuna adresle doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satışçınıza danışın.

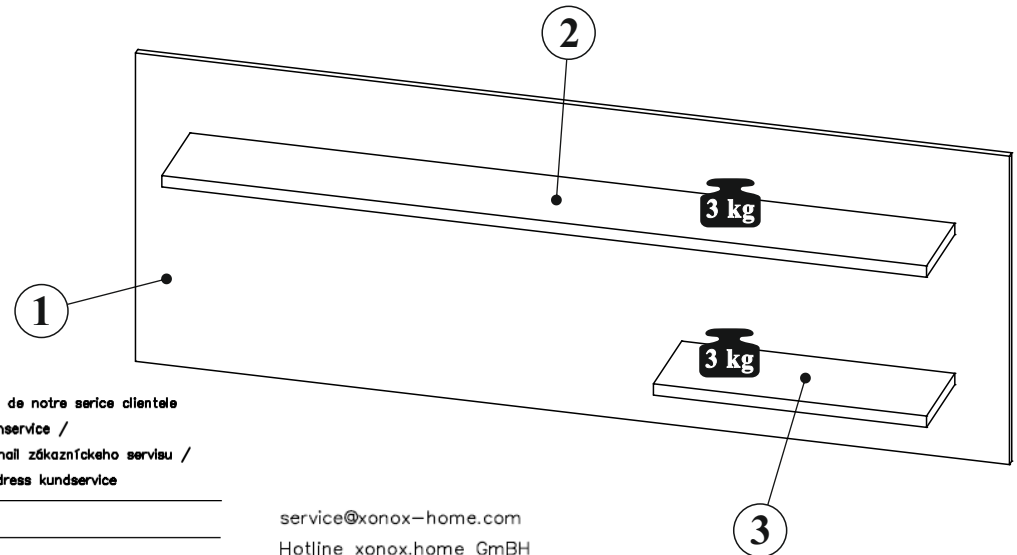
## SERVICECARD / CARTE SERVICE / CARTA DI SERVIZIO / SERVISNI KARTA / Сервисная карта / SERVICEKORT / SERVICE-KÁRTYA / SERVISNÁ-KARTA / SERVINA KARTICA / CARD SERVICE / СЕРВИСНАЯ КАРТА / TARJETA DE SERVICIO SERVIS / KARTINI



B - 1600mm  
H - 600mm  
T - 200mm



nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1600	600	15	1	1/1
2	1400	185	22	1	1/1
3	500	185	22	1	1/1



E-Mail kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre service clientèle

e-mail servizio clienti / E-mail на отдела за обслуживание на клиенти / E-mail klantenservice /

E-mail servisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / Email zákaznického servisu /

E-pošta Servisna služba E-mail / Serviciu clienti / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundenservice

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniturestore:

Name / Nom:

Telefon / Telephone:

PLZ / Bank sorting code:

Ort / City:

Strasse / Street:

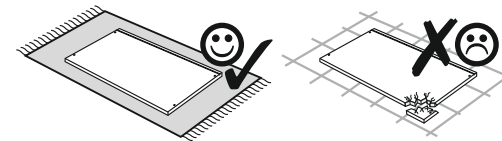
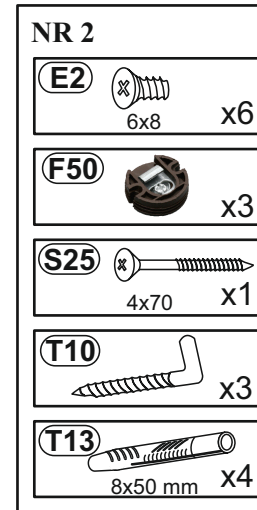
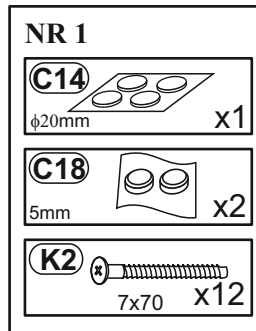
Haus-Nr / HouseNo.:

@E-Mail:

service@xonox-home.com

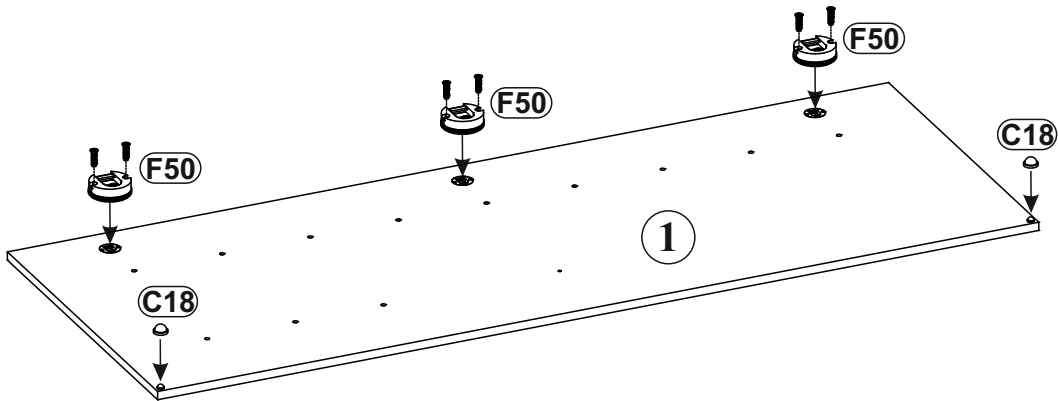
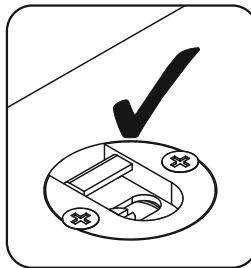
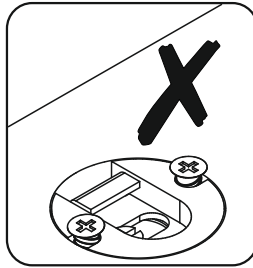
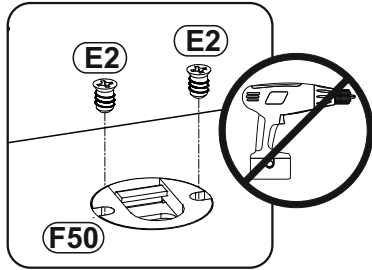
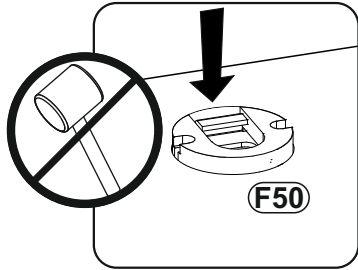
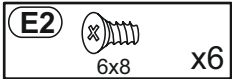
Hotline xonox.home GmbH

0049-(0)5261-92020800

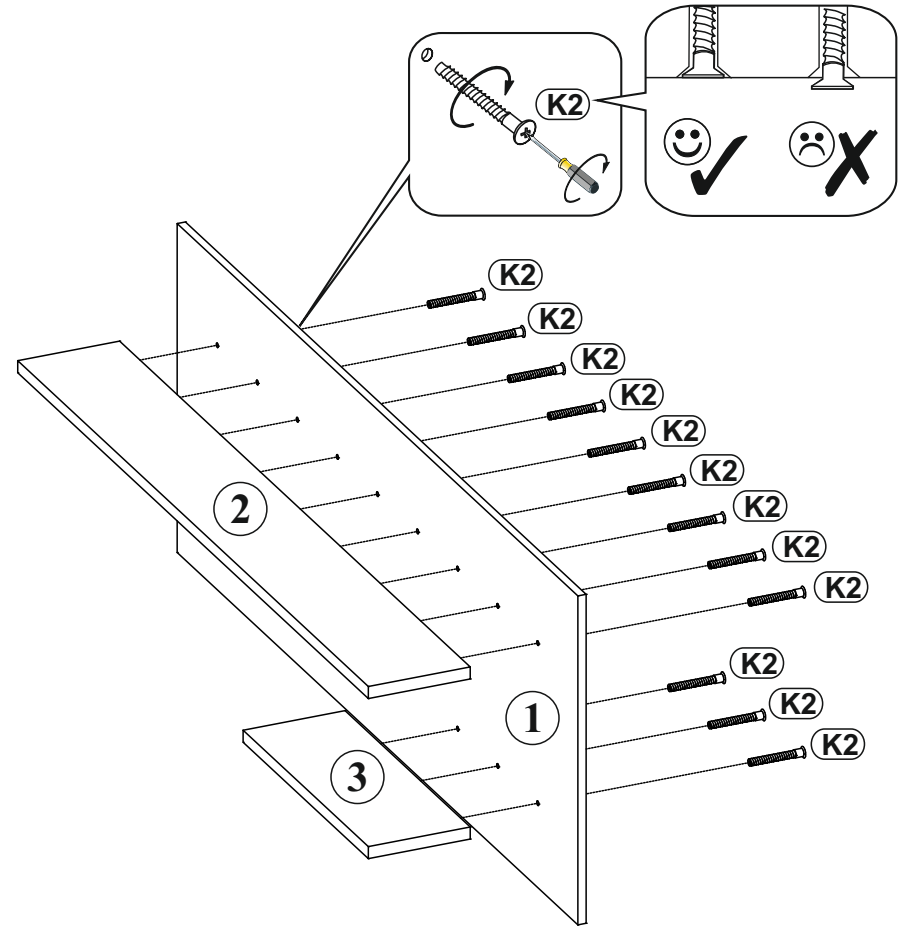
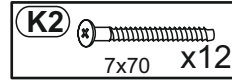


# C 1/1

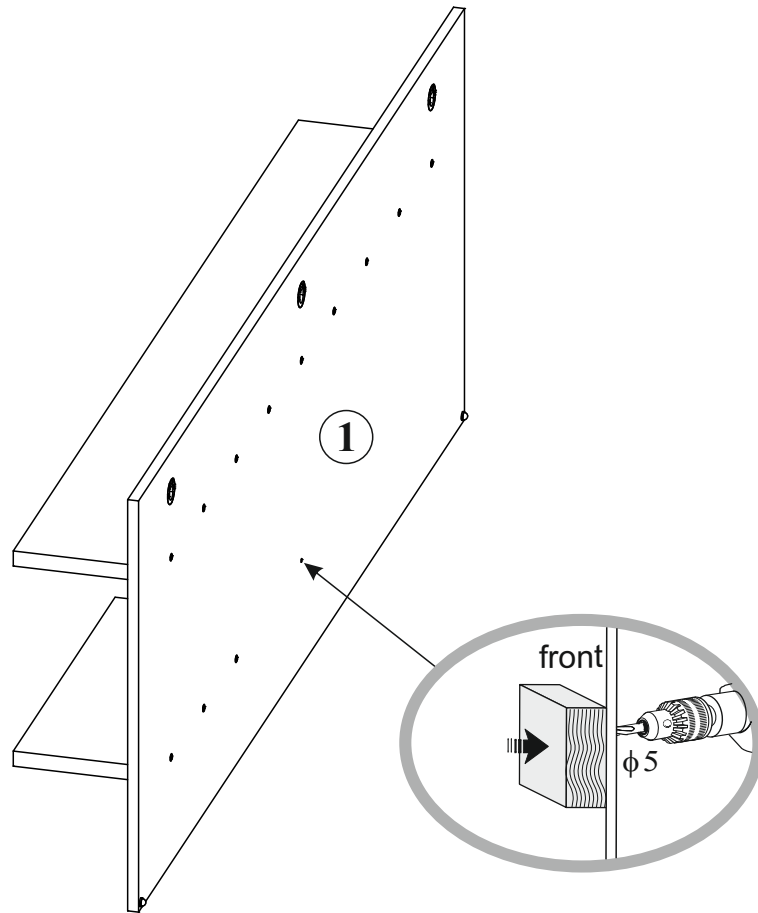
## 1



## 2

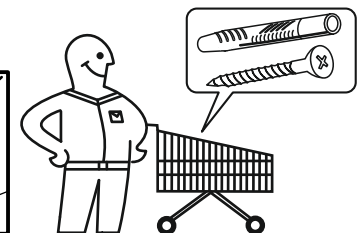
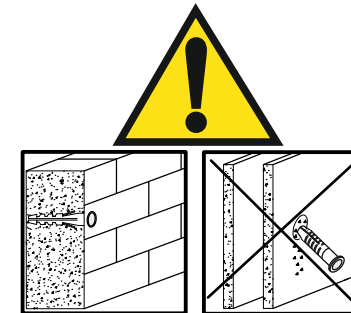
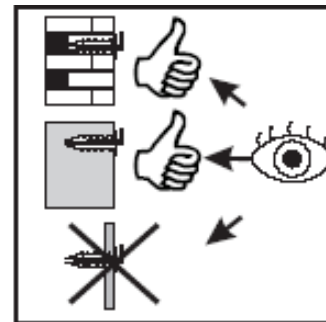
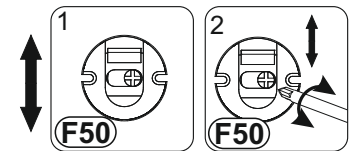
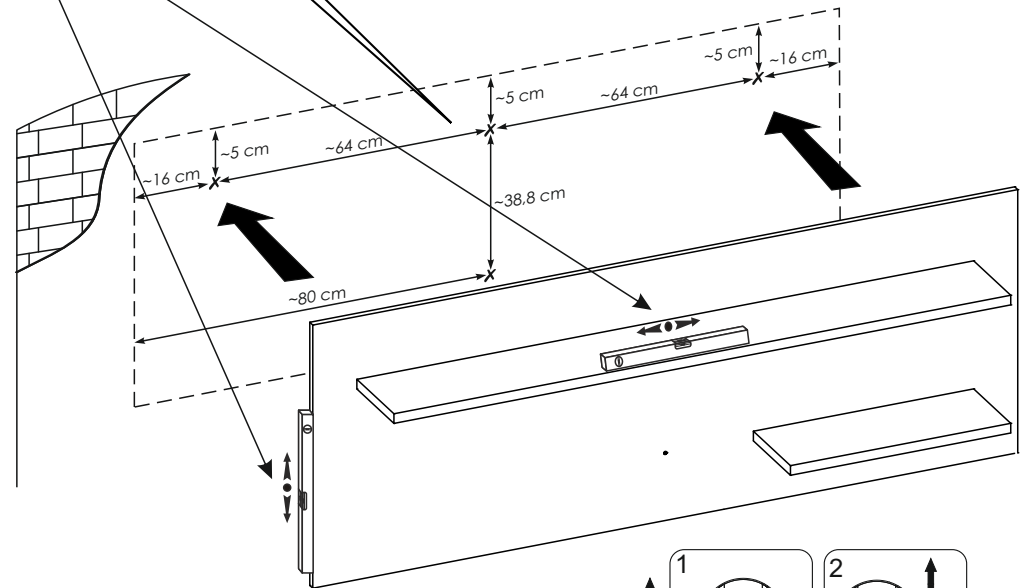
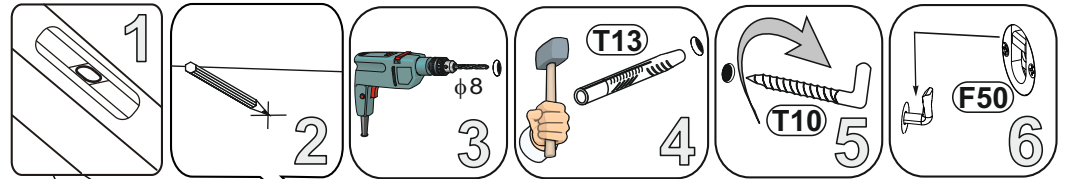


### 3

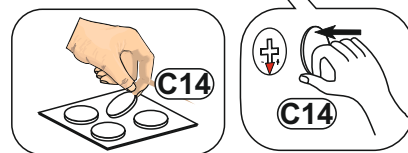
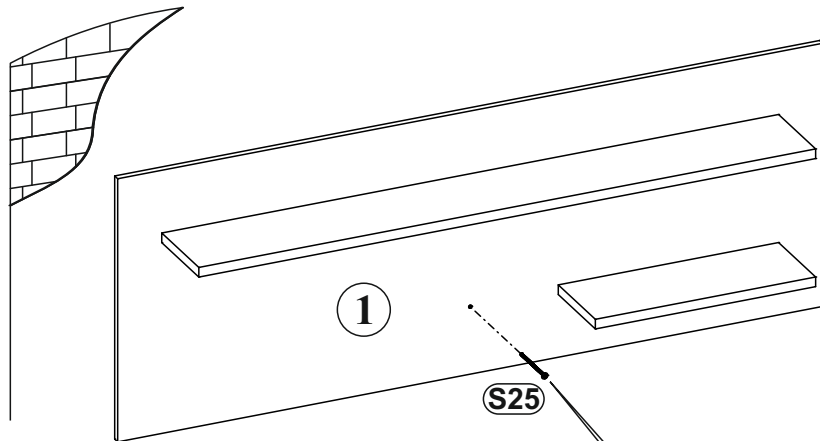
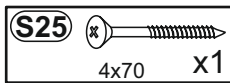
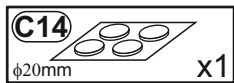


### 4

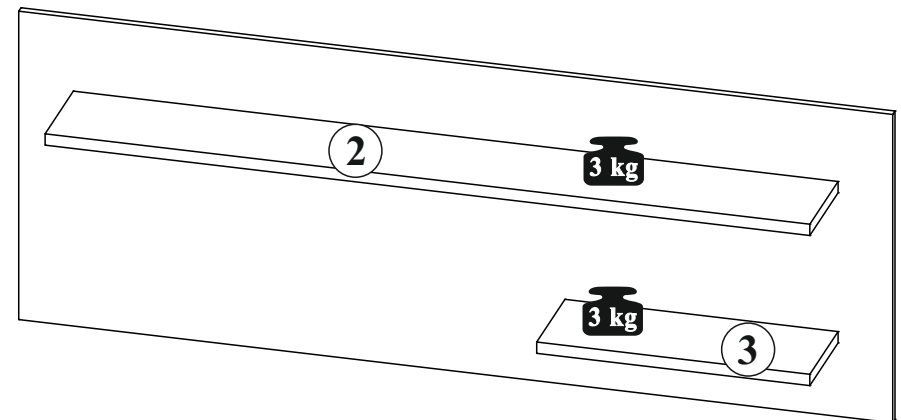
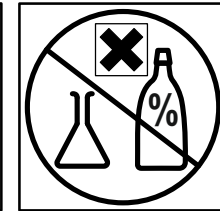
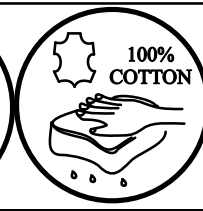
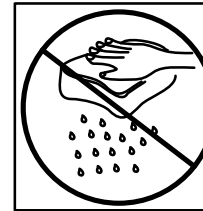
- T10** x3
- T13** 8x50 mm x4

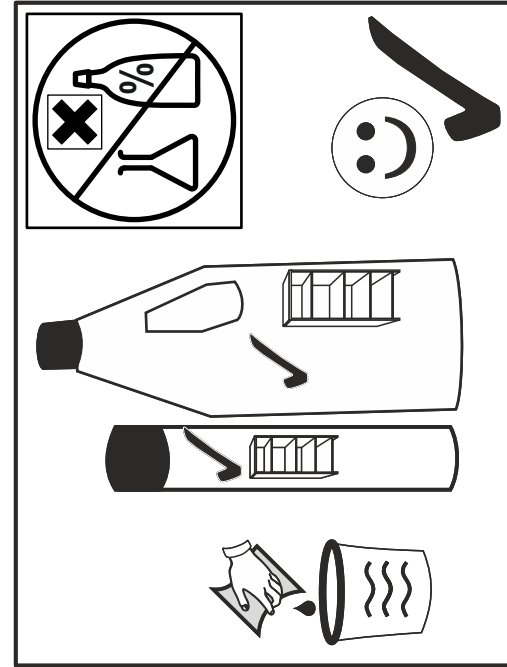
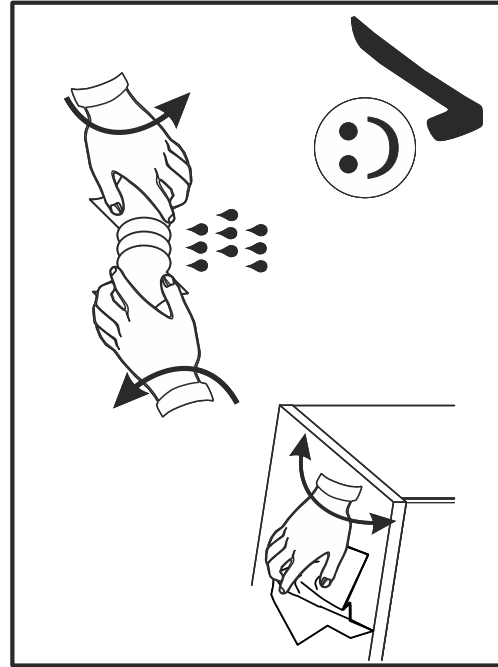
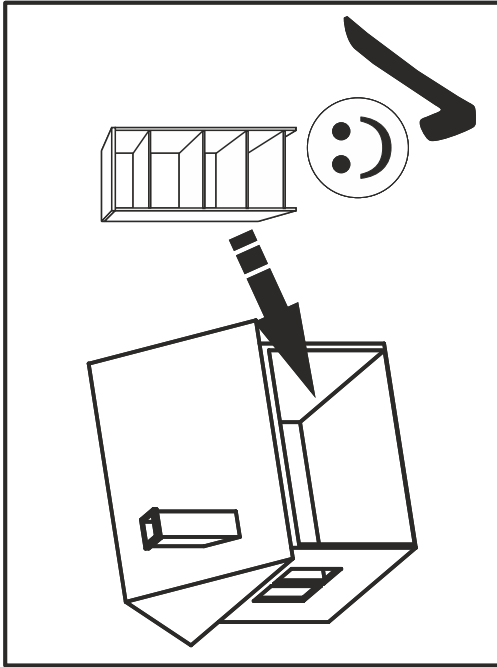
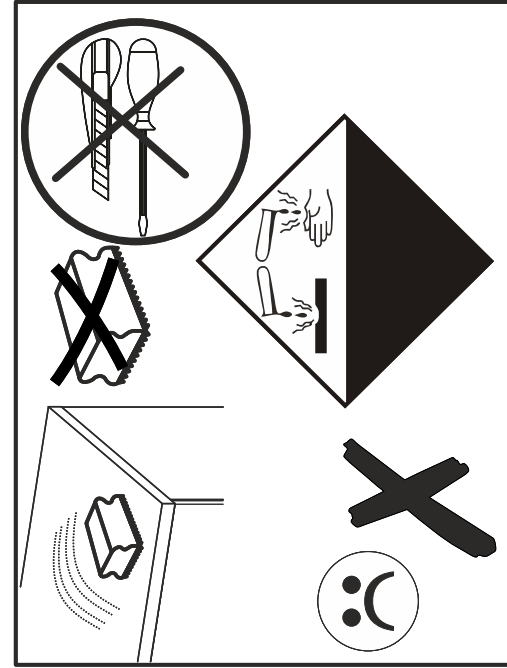
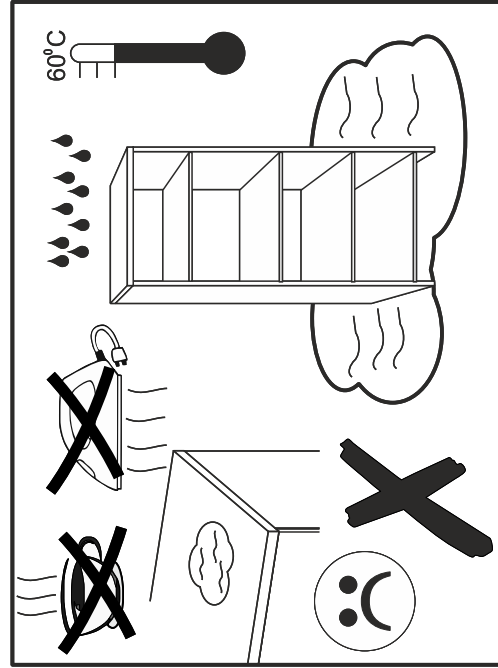
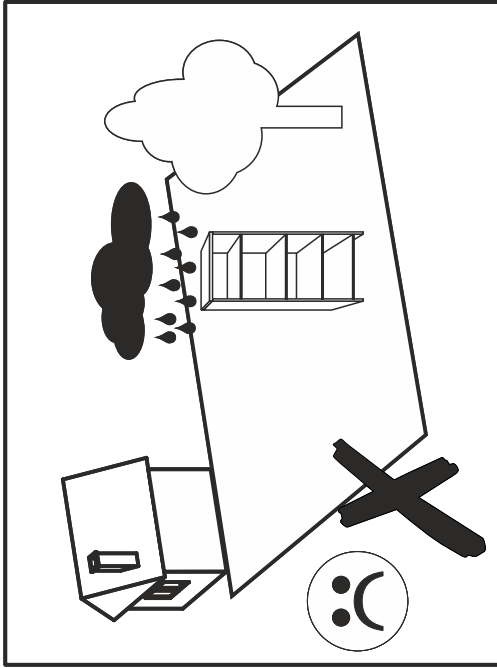
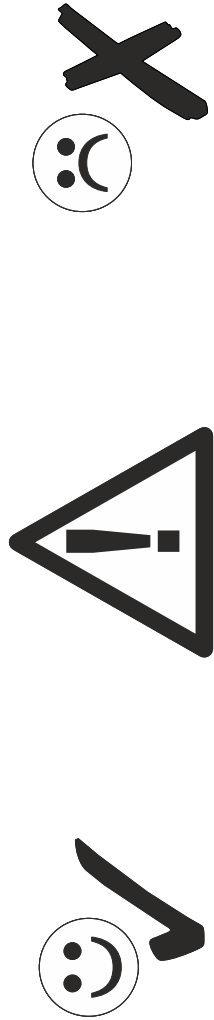


5



6





#### (D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichterhaltung der max. Weitzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten!

#### Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Wenden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

#### (CZ) Vážení zákazníci,

Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a závěsem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné závoje a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve závoju je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směřjí provádět jen pověřeni odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetíženi, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné světlé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, Intenzita zárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Watttech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Zákrytí zárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!

Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

#### Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

#### (SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinky) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dotržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri pretážení, ktoré môžu spôsobiť hrajece sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne rušenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmorn a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiti/nastaviť!

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Při nedodržání maximálních Wattov vzniká na základe prehratia riziko požáru. Nepriprikyvajte osvetľovacie teliesá kvôli riziku požáru!

Všetky šrouby, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

#### Nepoužívejte žádné drsné čistiace prostředky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňat diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý neodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

#### (GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

#### Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

#### (HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Faíra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak is szakkereskedelemből származó, a rögzítéshez megfelelő típikat használjon. Végző soron a bútort felsejelő személy feljős a falra löréző rögzítését.

A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokot.

Tartsa be a megadott maximumál súlyhatárokat. A bútort játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútort kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges esetén újra be kell állítani/gazítani őket.

A villamos berendezésekre a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótesteket megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatján találhatja meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlfűródás következhet a fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútort álló helyzetben való tartós biztonsága érdekében.

#### Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltelési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékben végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindenmemű szavatosság és felelősség kizárt.

#### (HR) Spo.tovani,

koj proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo.za, ko.j je mo.za povezava med pritrdilnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerno moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovorja monter za pritrditev.

Elektr.ne artikle naj vam polo.j in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter podatke o te.i v navodilih za monta.o.

Upo.tevajte podano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne odgovornosti!

Pravilno delovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justrana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektr.ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jaskost uporabljenih .arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo.

Pri neupo.tevjanju maks. .levlja vatov obstaja zaradi pregreja nevarnost po.ara. Svetlj zaradi nevarnosti po.ara ni dopustno prekrivati!

Boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte .istil za drgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.



**(I) Gentile cliente,**

In qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e la vite è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che possono contrariarsi in vostro muro ad utilizzazione soprattutto in pareti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio.

Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovraccaricamento che può essere causato da bambini che giocano da persone, da materiale oppure da altri influssi si declina qualsiasi responsabilità!

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'installazione. Le porte sono già state anticipatamente pre-regolate, essere deve avere però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali!

Tutte le installazioni estetiche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo quadro della lampada.

In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio!

Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro e duraturo!

**Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!**

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'aspirazione, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

**(NL) Geachte klant,**

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (pluggen) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Vermoedte te monteer verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor biovoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.

Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materialen of overige inboeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onbetrouwbaar functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit herhaaldt en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesleefd, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampvattype is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven aan dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aange draaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

**Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!**

Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd veranderen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

**(BG) Многоуважаеми клиент,**

като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (булони) и зидарията. При всяка (оказана) елементи професионалиста Вазлата задържа и използвайте само предвидените за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтоьорът в отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически части трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за телното в инструкцията за монтаж. Спазвайте указанията макс. данни за телно – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при прегорване, причинено чрез игравите деца, хора, материал или други влияния. Безупречно действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстрирани, но при необходимост първата люкватите условия трябва да се извършат / регулират!

Всички електрически инсталации са проведени съгласно валидните норми състав, разработен на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасуна на лампата.

При извършване към макс. мощност съществува опасност от пожар чрез прегорване. Гледате опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тело!

За гарантиране на продължителна стабилност, всички болтове, както и носещи съставни части трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици!

**Не използвайте трети лица почистващи средства**

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

**(F) Cher client,**

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles appropriées à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans le mode de montage.

Veillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants influents!

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontaliser. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner / régler à nouveau sur place!

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!

**N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs!**

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

**(PL) Szanowni Klienci!**

Jako producent mebli pragniemy Państwa przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kolkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego celów ze sklepu specjalistycznego. Osztateczną odpowiedzialność za przyjmowanie do ściany pompy monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ukłoenie należy powierzyć wyłacznia autoryzowanej personelowi. Proszę zastrzec się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nieangażujemy do instalacji elektrycznej i nie gwarantujemy wyłączenie w przypadku jego prawidłowego planowego i późniejszego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki brzożne należy je ewentualnie ustawić na nowo / wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzeżerzenia maksymalnej ilości wałków istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać za względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!

**Nie używać żadnych środków czyszczących-wymagających szorowania!**

W przypadku nieprzeżerzenia instrukcji użytkowania, obsługi, montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakiegokolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

**(SLO) Ocenjeni kupci,**

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar, spoju između materijala za pričvršćenje (mozdanki) i zida. Kod višestih elemenata ispitajte zidu i koristite samo moždanki predviđene za to, specializirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.

Montažu i polaganje električnog arklata može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Prošite ne opise i podetke o težini u tipotisku za montažu.

Pričvršavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog ojecje koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprekorna funkcija namještaja je zadržana samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su predimenzionirana, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podeti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vmeđicim VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jačina rasvijetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dođnom grafu, žarulje.

U slučaju neprizdravjanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrivanja. Ne smije se pokriti zasvijetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve više kao i nosače spojine dijelove treba naknadno pritegnuti posle 5 do 6 tjedna da bi tako bilo zadržana trajna stabilnost!

**Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!**

Ukoliko se na pričvršćavate pogonskoj uputi, uput za rad ili za montažu, ako uršite promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, odbada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

## (RO) Știmăte clienți

În calitate de producător de mobilier am dorit să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (diburi) și zid este bună. În cazul elementelor verificate zidul și fixajul doar atunci prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definiția montajului este răspunsul de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice, se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de supraîncălzire se poate să apară detașată capitel care se joacă, datorită pericolelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilier!

O funcționalitate perfectă a mobilierului este asigurată doar în cazul în care la aşezare acestuia se respectă pe orizontală și pe verticală! Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă vă fi cazul, din motive existențe la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecută pe dulăa respectivă a lămpii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acceptarea becurilor! Toate șuruburile și piesele portante de îmbinare trebuie să aibă ulterior după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării!

## Nu folosiți agenți de curățire abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de deservire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

## Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso de tratarse de elementos de expansión y use solo las clavijas previstas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería.

El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instrucciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.

Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular. Las puertas han sido presajustadas, pero tienen que colocarse instalándose de nuevo a causa de las condiciones del lugar de instalación.

Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utilizará se indica en el portalámparas correspondiente.

Si no se observan el método máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.

No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.

## No usar productos de limpieza ácidos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedarán invalidados.

## (TR) Değerli Müşterimiz,

Mobiliya üreticisi olarak, yepesğimiz sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemesi (dibeli) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabilir. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapılacak sabitleme işlemlerinde montaj elemanı önemlidir.

Elektrik ekipmanlarını montajı ve bunların döşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve diğer bilgileri dikkatle alın.

Belirli bir maks. güçlük bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan aşırı yüklenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmeyiniz!

Mobilyanın kusursuz halde çalışması ilk ve yalnız yönde kurulum yapıldığında dolayısıyla mümkün olacaktır, ancak gerekliliğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır!

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir. Kullanılan malzemenin yüksekliği, gücü, ağırlığı, ampul duyunda bulunmalıdır. Maks. Watt sayısına uyulmadığında aşırı ısınma sonucu yangın riski söz konusu olabilir. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıcı bir deringe sağlamak için tüm duvarlar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar kontrol edilmelidir.

## Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanılmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapıldıysa, parçalar değiştirildiyse veya orijinal parçalara uygun olmayan sırf malzemeler kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

## (S) Bästa kund,

I vår egenkap som möbelfabrikant vill vi informera dig om att en föränskning endast är så pass säker som övergången mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan du monterar vägghängda möbler måste du kontrollera att väggen är tillräckligt Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tänk på att möblerna alltid är avsedda för monteringen på väggen.

Elanströmning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Besökta besöksrådgivarna och vikingsplacerna som ansvarar för monteringsanvisningarna. Besökta angivna maximala vikter. Vid överbelastningar som kan uppstå t.ex. av lekbarn, människor, material eller annat påverkan övertar vi inget ansvar som möbelfabrikant.

Möblerna kan endast anslutas och stängas på avsett vis om den placrats lod- och vågrätt. Luckorna är förjusterade, men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala förutsättningar.

Alla elektriska installationer har utövers enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE, CE och MM. Avsedd styrka för kruskållorna anges på lampsockeln. Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överbelastning. På grund av brandrisk är det förbudat att tända bver ljuskållor.

Öra åt samtliga skruvar samt bärande kopplingsdelar på nytt efter till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

## Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

## (RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно среднине между крепежным материалом (дубель) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В противном случае ответственность за крепёж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует получать только авторизованному электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются чрезмерные нагрузки, материалы или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери устанавливаются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается закрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации!

## Ne používaťeь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкции по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замене деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

